

Euroregion

Neisse–Nisa–Nysa

*v číslech a obrazech
in Zahlen und Bildern
w liczbach i obrazach*



01	Základní charakteristiky 4 <i>Grundcharakteristiken</i> <i>Dane podstawowe</i>
02	Pohyb obyvatel 6 <i>Bevölkerungsmigration</i> <i>Ruch naturalny ludności</i>
03	Věková struktura 8 <i>Altersverteilung</i> <i>Struktura ludności według wieku</i>
04	Zdravotnictví 10 <i>Gesundheitspflege</i> <i>Śłużba zdrowia</i>
05	Mzdy a důchody 12 <i>Verdienste und Renten</i> <i>Wynagrodzenia, emerytury i renty</i>
06	Nezaměstnanost 14 <i>Arbeitslosigkeit</i> <i>Bezrobocie</i>
07	Cestovní ruch 16 <i>Beherbergungsgewerbe</i> <i>Turystyka</i>
08	Přírodní podmínky 18 <i>Naturbedingungen</i> <i>Uwarunkowania przyrodnicze</i>
09	Volební účast 20 <i>Wahlpartizipation</i> <i>Frekwencja wyborcza</i>
10	Podnikatelské subjekty 22 <i>Rechtliche Einheiten (Unternehmen)</i> <i>Podmioty gospodarki narodowej</i>
11	Dokončené byty 24 <i>Fertiggestellte Wohnungen</i> <i>Mieszkania oddane do użytkowania</i>

PŘÍŠTÍ ROK uplyne již třicet let od založení Euroregionu Neisse-Nisa-Nysa, který vznikl 21. prosince 1991 jako první subjekt této formy přeshraniční spolupráce v České republice. Euroregion Neisse-Nisa-Nysa je regionem tří hraničních oblastí nacházejících se v oblasti tzv. Trojmezí, kde se stýkají hranice Spolkové republiky Německo, České republiky a Polska. Oblast euroregionu dlouhodobě spojuje množství společných zájmů, radostí i problémů, které pramení v provázané historii a vzájemnosti.

V rukou máte brožurku, která poutavou a přehlednou formou napříč různými tématy pomocí map a grafů znázorňuje zajímavé údaje o celém území Euroregionu Neisse-Nisa-Nysa. Záměrem autorů této publikace je přiblížení společného regionu nejen odborníkům, ale především jeho obyvatelům.

Dobré vzájemné vztahy občanů Polska, Německa a České republiky jsou nesmírně důležité. Jako bývalý starosta Hrádku nad Nisou a člověk, který celý život žije na hranicích, si uvědomuji jejich intenzitu. Pevně věřím, že naše společné přátelské vazby budou pokračovat i nadále.

Martin Půta
hejtman Libereckého kraje

BEREITS DREISSIG JAHRE sind es nächstes Jahr seit der Gründung der Euroregion Neisse-Nisa-Nysa, die am 21. Dezember 1991 als erste Körperschaft dieser Form der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit in der Tschechischen Republik entstand. Die Euroregion Neisse-Nisa-Nysa schließt in sich drei Grenzgebiete im Dreiländereck ein, in dem sich die Grenzen der Bundesrepublik Deutschland, der Tschechischen Republik und Polen treffen. Das Gebiet der Euroregion verbinden langfristig viele gemeinsame Interessen, Freuden und auch Probleme, die sich aus der eng verflochtenen Geschichte und den Wechselbeziehungen ergeben.

Sie halten eine Broschüre in der Hand, die anschaulich, übersichtlich und themenübergreifend interessante Inhalte über das ganze Gebiet der Euroregion Neisse-Nisa-Nysa mit Hilfe von Karten und Diagrammen darstellt. Die Autoren dieser Publikation möchten die gemeinsame Region nicht nur Experten, sondern vor allem den Einheimischen näherbringen.

Gute gegenseitige Beziehungen der Bürger von Deutschland, Polen und Tschechien sind sehr wichtig. Als ehemaliger Bürgermeister von Hrádek nad Nisou und ein Mensch, der sein ganzes Leben lang an der Grenze lebt, nehme ich deren Intensität wahr. Ich glaube fest, dass unsere gemeinsamen freundschaftlichen Bindungen auch in Zukunft bestehen bleiben.

Martin Půta
Hauptmann des Liberecer Bezirks

W PRZYSZŁYM ROKU uplynie już trzydzieści lat od założenia Euroregionu Neisse-Nisa-Nysa. Pierwszy podmiot tej formy współpracy transgranicznej w Republice Czeskiej rozpoczął działalność 21 grudnia 1991 roku. Euroregion Neisse-Nisa-Nysa obejmuje trzy przygraniczne obszary leżące na terenie tzw. trójstyku, gdzie spotykają się granice Polski, Republiki Federalnej Niemiec i Republiki Czeskiej. Obszar euroregionu od wielu lat jest miejscem wspólnych interesów, radości i problemów, mających swoje źródło we wzajemnych stosunkach oraz w historii łączącej te trzy kraje.

Przekazujemy Państwu folder, który w ciekawy i przejrzysty sposób, prezentując różne tematy z wykorzystaniem map i wykresów, przedstawia interesujące informacje na temat całego obszaru Euroregionu Neisse-Nisa-Nysa. Autorzy niniejszego opracowania chcieliby przybliżyć wspólny region nie tylko specjalistom, ale przede wszystkim jego mieszkańcom.

Dobre wzajemne stosunki obywateli Polski, Czech i Niemiec są niezmiernie ważne. Jako były burmistrz Hrádku nad Nisou i człowiek mieszkający przez całe życie na pograniczu jestem świadomy ich intensywności. Głęboko wierzę, że nasze wspólne przyjacielskie stosunki w dalszym ciągu będą zachowane.

Martin Půta
hetman Kraju Libereckiego

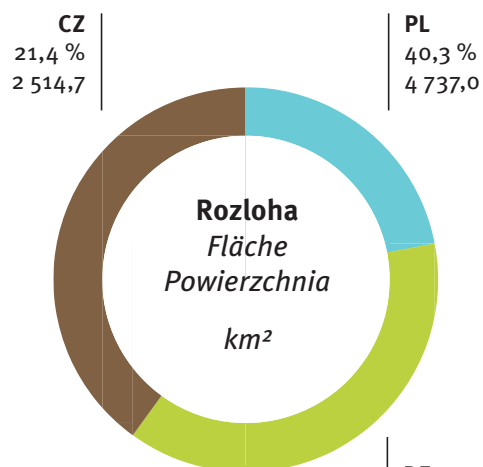
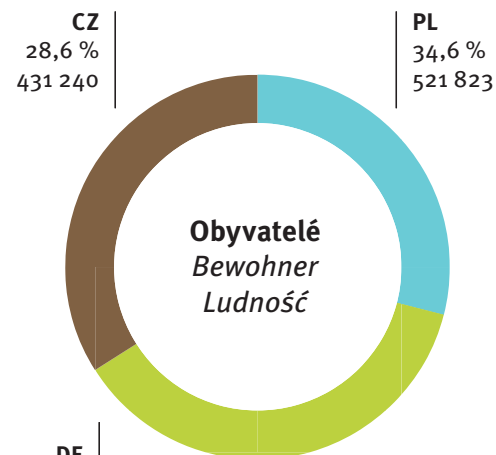
Základní charakteristiky

Grundcharakteristiken

Dane podstawowe

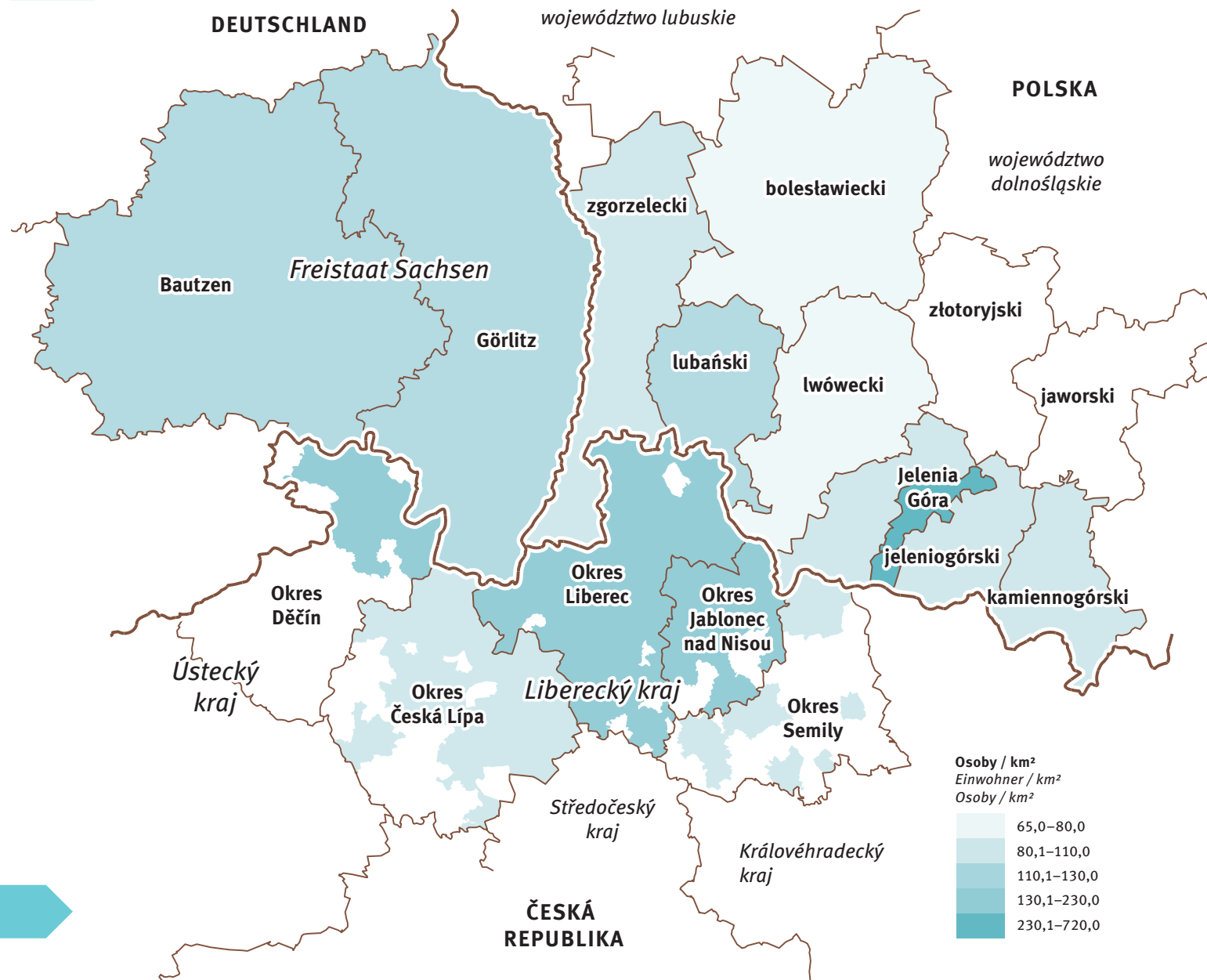
01
k / zum / na dzień
31. 12. 2018

Hustota obyvatelstva
Bevölkerungsdichte
Gęstość zaludnienia



Obyvatelé na km²
Ludność na km²
Bewohner je km²

DE
38,3 %
4 507,0



Pohyb obyvatel

Bevölkerungsmigration

Ruch naturalny ludności

02

k / zum / na dzień
31. 12. 2018

Přirozený přírůstek na 1 000 obyvatel
Natürliche Wachstumsrate pro 1 000 Einwohner
Przyrost naturalny na 1 000 mieszkańców



**Živě narození
na 1 000 obyvatel**

*Geborene
je 1 000 Bewohner*

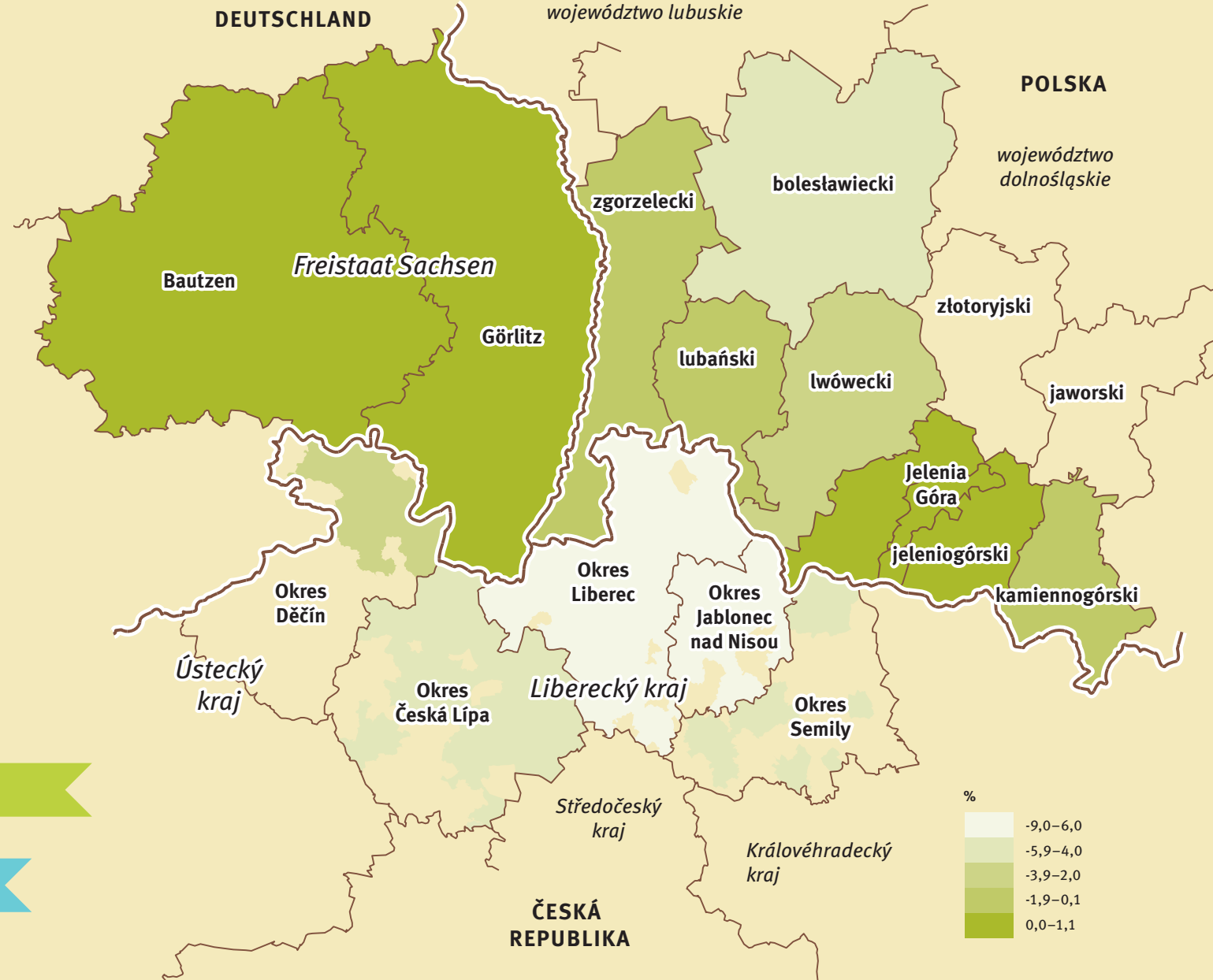
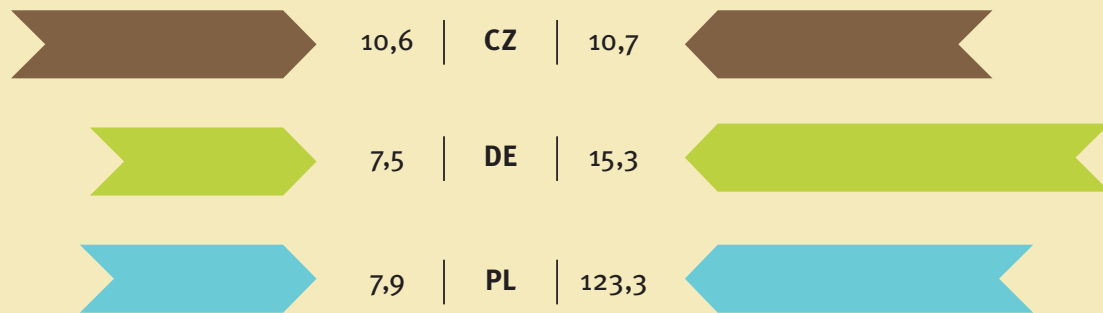
*Żywe
na 1 000 mieszkańców*



**Zemřelí
na 1 000 obyvatel**

*Gestorbene
je 1 000 Bewohner*

*Zgony
na 1 000 mieszkańców*



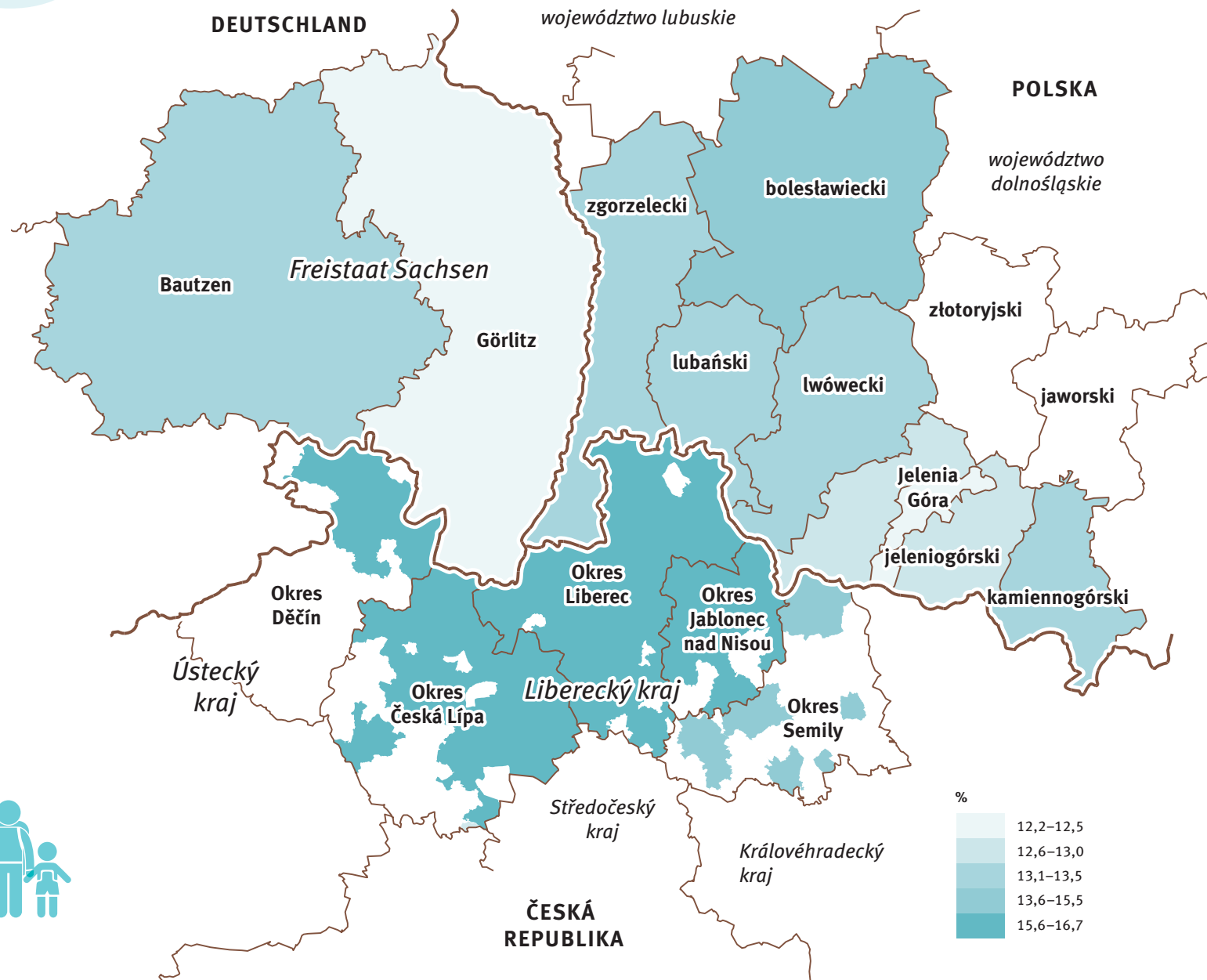
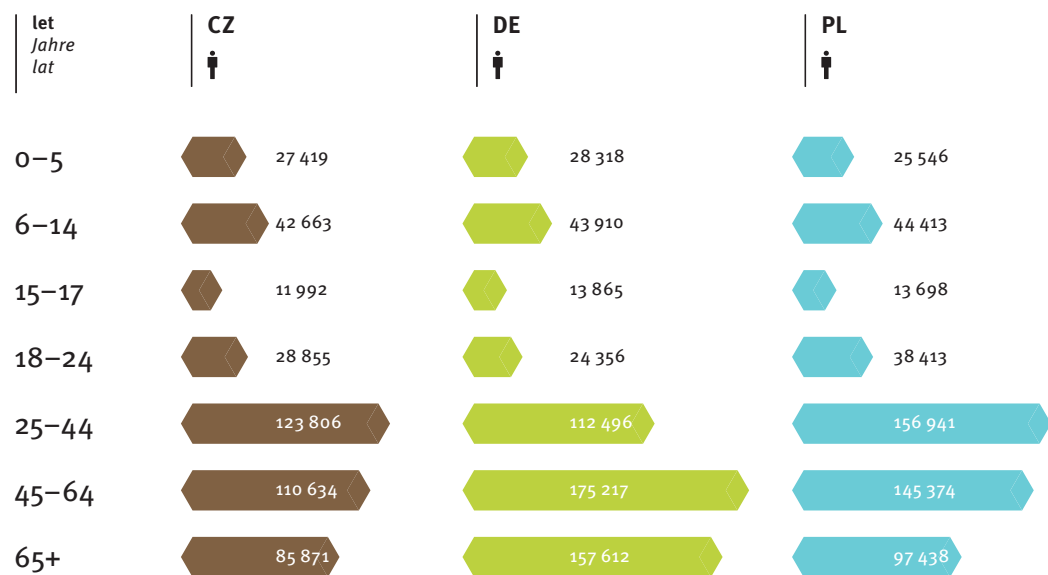
Věková struktura

Altersverteilung

Struktura ludności według wieku

03
k / zum / na dzień
31. 12. 2018

Podíl obyvatel ve věku 0–14 let na celkovém počtu obyvatel
Anteil der Einwohner im Alter von 0–14 Jahren an der Gesamt Einwohnerzahl
Udział mieszkańców w wieku 0–14 lat w ogólnej populacji

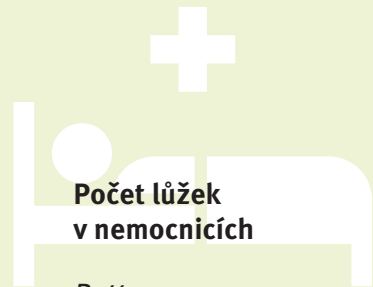


Zdravotnictví Gesundheitspflege Służba zdrowia

04

k / zum / na dzień
31. 12. 2018

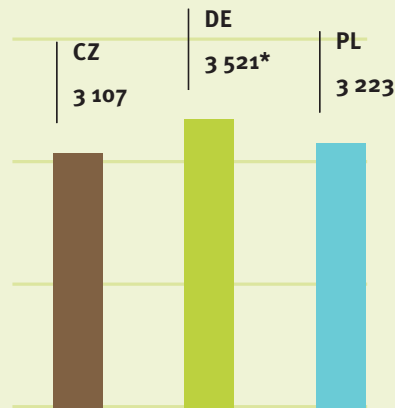
Počet obyvatel na 1 lékárnu
Bewohner je 1 Apotheke
Osoby na 1 aptekę



Počet lůžek
v nemocnicích

Betten
in Krankenhäusern

Łóżka
w szpitalach



*Údaj je platný k 31. 12. 2017, novější není k dispozici.

*Angabe gültig zum 31. 12. 2017, da keine neuere Zahl verfügbar.

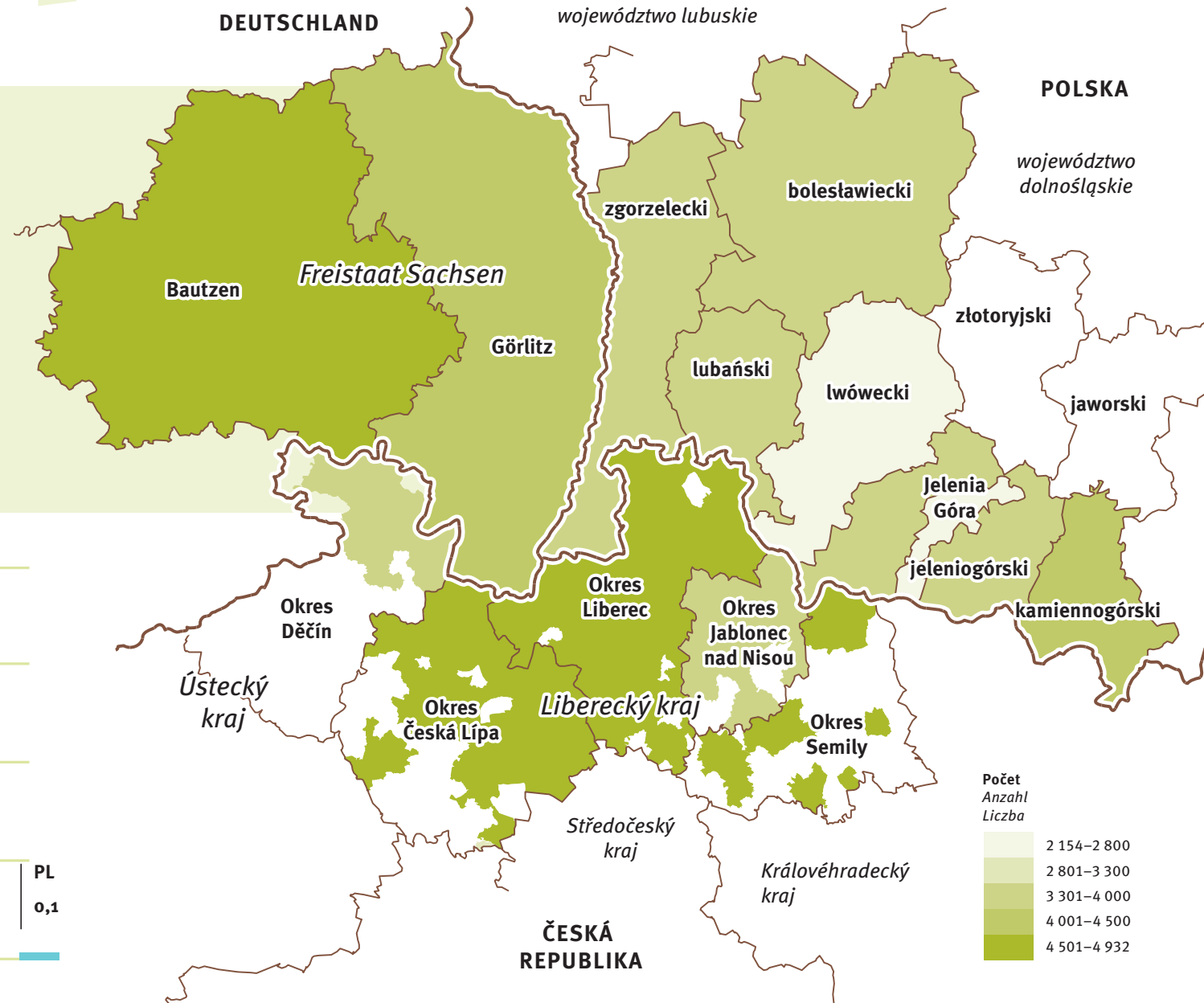
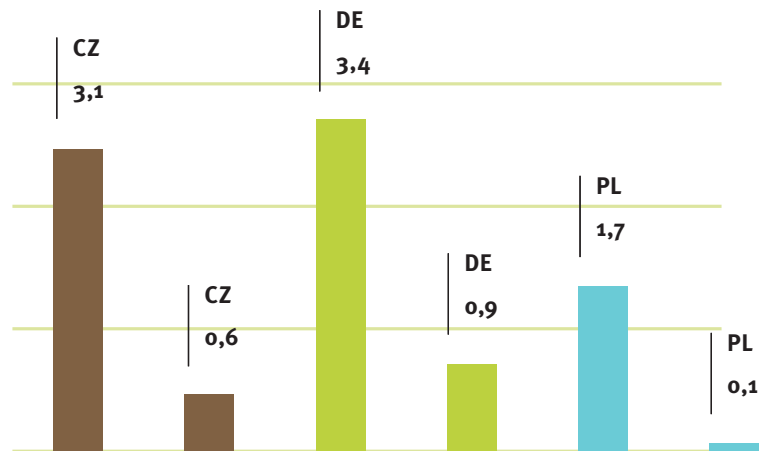
*Dane na 31. 12. 2017 r., nowszych danych brak.



Lékaři a zubaři
na 1 000 obyvatel

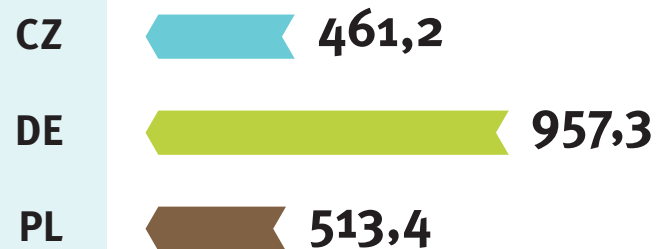
Ärzte und Zahnärzte
je 1 000 Bewohner

Lekarze i dentyści
na 1 000 mieszkańców



Mzdy a důchody
Verdienste und Renten
Wynagrodzenia, emerytury i renty

k / zum / na dzień
 31. 12. 2018
 EUR



Průměrný
měsíční důchod

Monatsrente

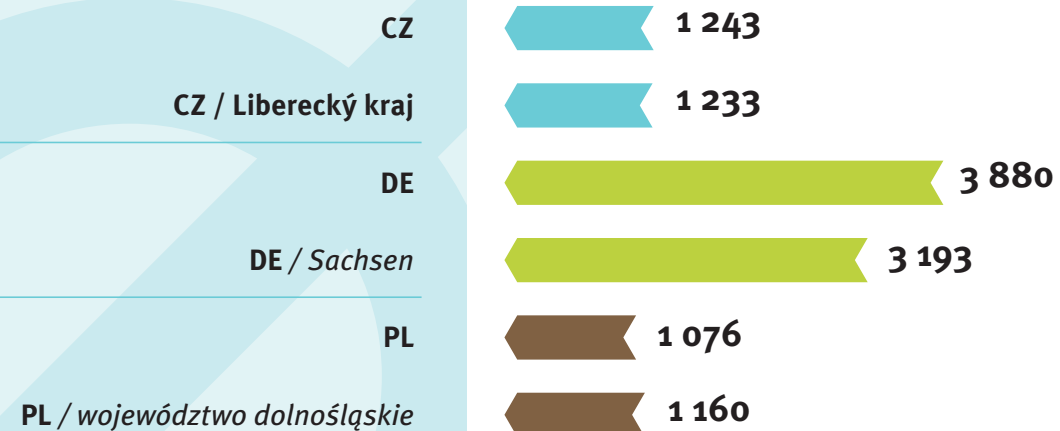
Przeciętne miesięczne
wynagrodzenie brutto



Průměrná hrubá
měsíční mzda

Bruttomonatsverdienst

Przeciętne miesięczne
wynagrodzenie brutto



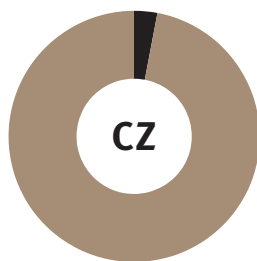
Nezaměstnanost Arbeitslosigkeit Bezrobocie

06
k / zum / na dzień
31. 12. 2018

Podíl nezaměstnaných
Arbeitslosenrate
Stopa bezrobocia

Podíl nezaměstnaných (%)
Arbeitslosenrate (%)
Stopa bezrobocia (%)

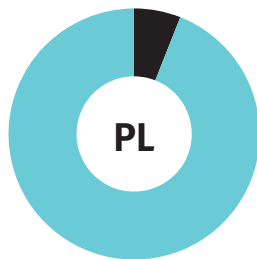
2,9



6,0



5,9



Pozn.: německá část – roční průměr 2017 (prosinec 2017)

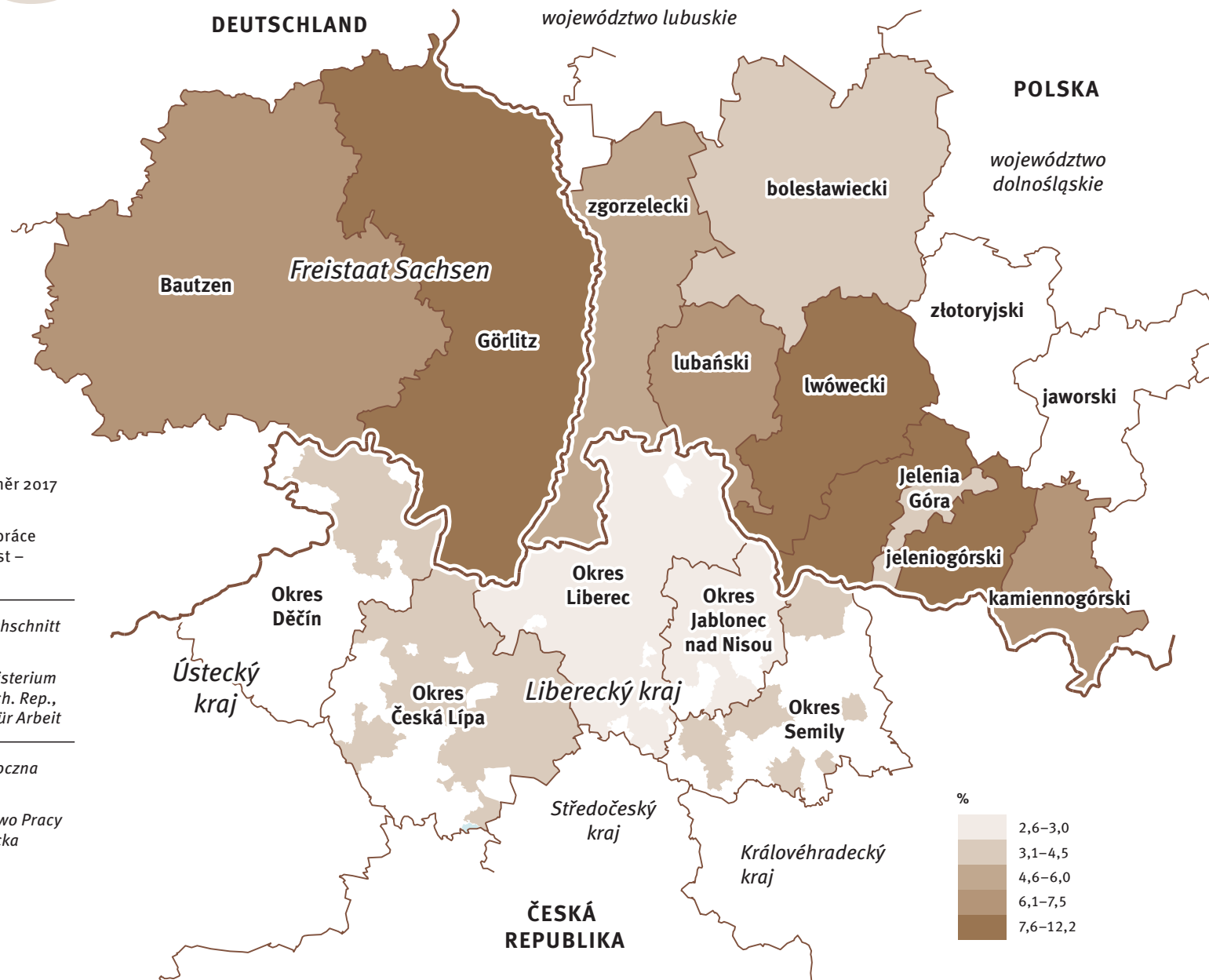
Zdroj: česká část – Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR, německá část – Bundesagentur für Arbeit

Anm.: deutscher Teil – Jahresdurchschnitt 2017 (Dezember 2017)

Quellen: tschechischer Teil – Ministerium für Arbeit und Soziales der Tschech. Rep., deutscher Teil – Bundesagentur für Arbeit

Obj.: niemiecka część – średnia roczna 2017 (grudzień 2017)

Źródło: czeska część – Ministerstwo Pracy i Spraw Społecznych RCz, niemiecka część – Bundesagentur für Arbeit



Cestovní ruch

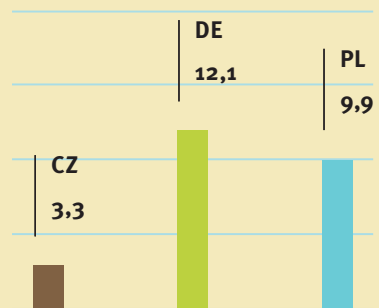
Beherbergungsgewerbe

Turystyka

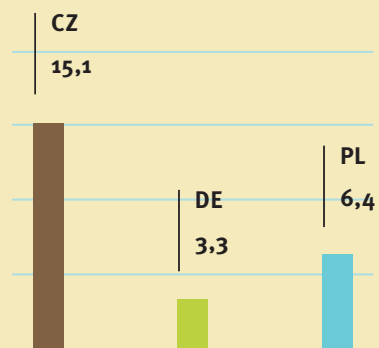
07

k / zum / na dzień
31. 12. 2018

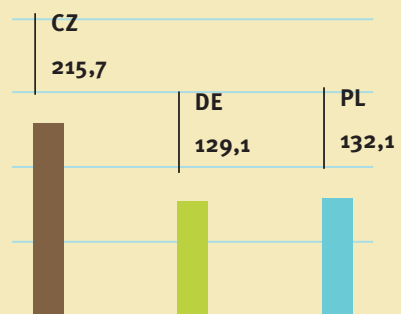
Lůžka v hromadných ubytovacích zařízeních na 100 obyvatel
Betten in Sammelunterkünften pro 100 Einwohner
Miejsca noclegowe w obiektach zbiorowego zakwaterowania na 100 mieszkańców



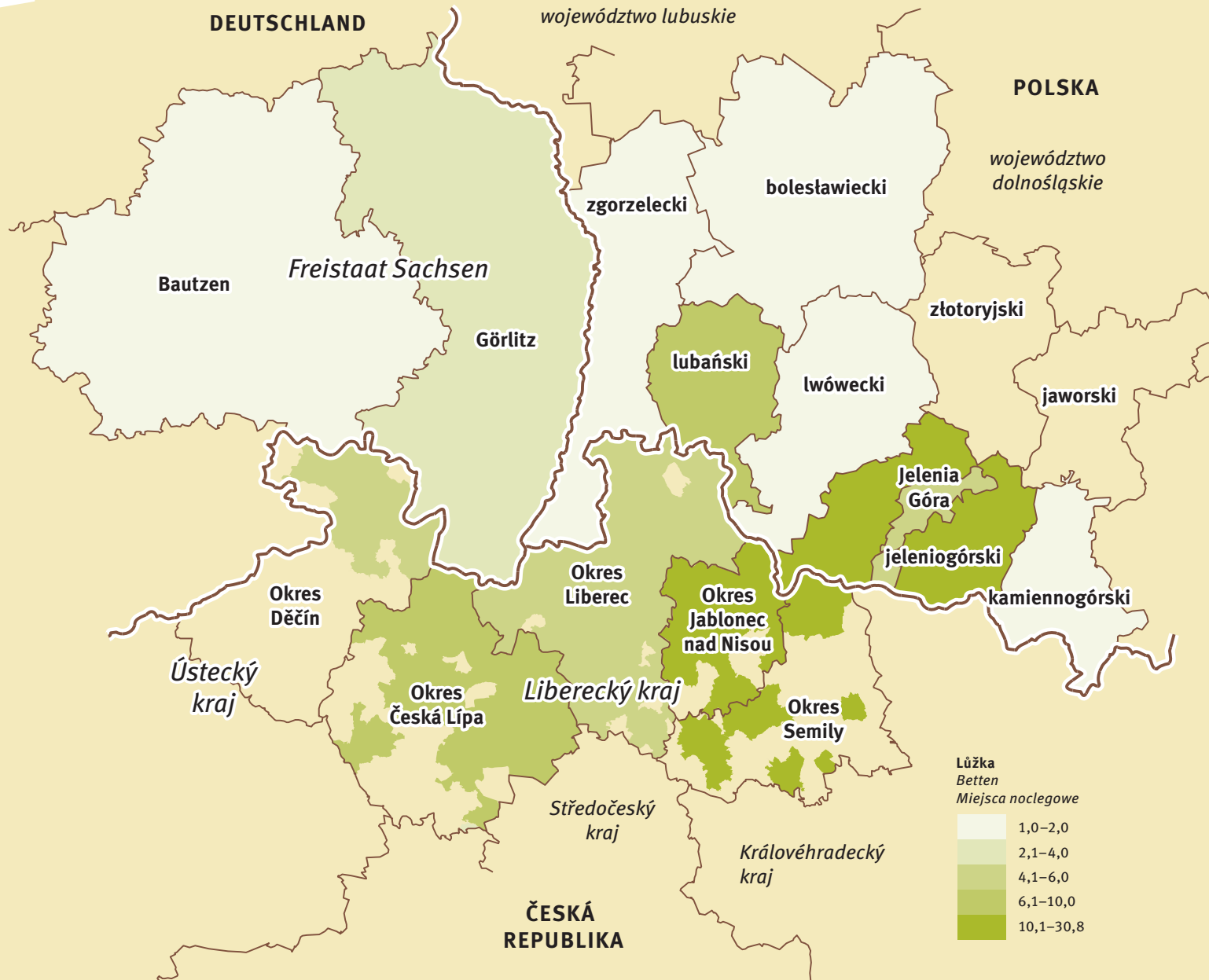
Hromadná ubytovací zařízení na 1 km²
Beherbergungsbetriebe je 1 km²
Obiekty zbiorowego zakwaterowania na 1 km²



Nabízená lůžka na 1 km²
Angebotene Betten je 1 km²
Miejsca noclegowe na 1 km²

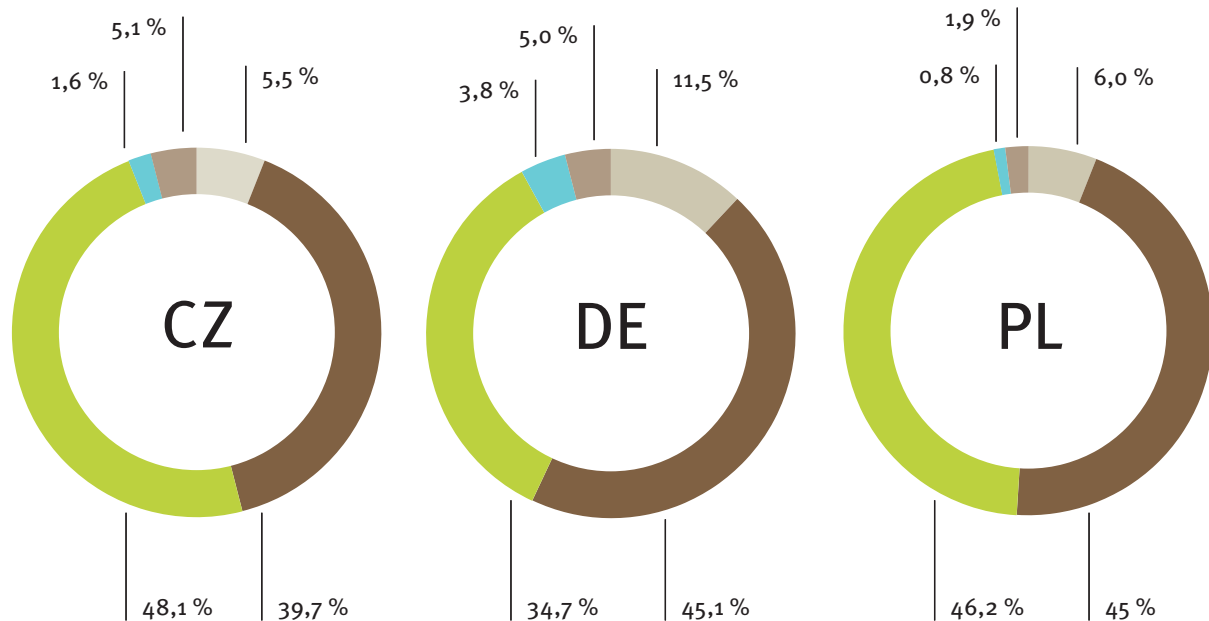


Hosté na 100 obyvatel
Gäste auf 100 Bewohner
Korzystający z noclegów na 100 ludności



Přírodní podmínky Naturbedingungen Uwarunkowania przyrodnicze

08
k / zum / na dzień
31. 12. 2018



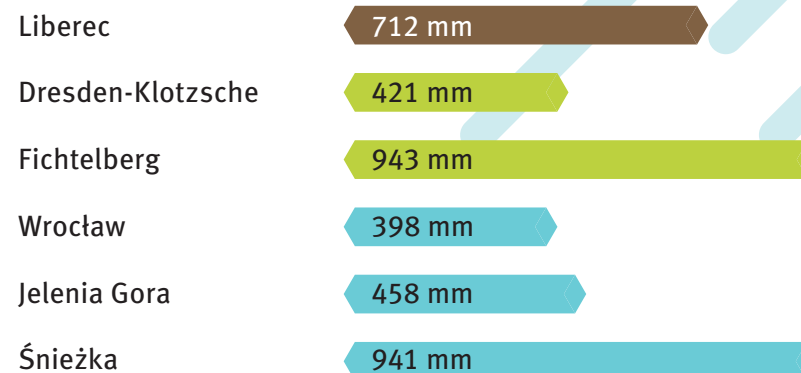
Využití půdy Flächennutzung Wykorzystanie powierzchni

- Zastavěná plocha / Siedlungsflächen / Grunty zabudowane
- Zemědělská půda / Wirtschaftsflächen / Użytki rolne
- Lesní pozemky / Waldflächen / Grunty leśne
- Vodní plocha / Wasserflächen / Grunty pod wodami
- Ostatní plochy / Übriges / Grunty inne

Průměrná měsíční teplota v lednu a červenci 2018 Durchschnittliche Lufttemperatur im Januar und Mai 2018 Średnia temperatura – styczeń i lipiec 2018

Meteostanice Wetterstation Stacja meteorologiczna	leden 2018 Januar 2018 styczeń 2018	červenec 2018 Juli 2018 lipiec 2018
	°C	°C
Liberec	1,9	19,0
Dresden-Klotzsche	3,9	21,2
Fichtelberg	-2,0	14,7
Wrocław	3,3	20,8
Jelenia Góra	2,0	18,0
Śnieżka	-5,1	10,5

Celkové srážky v roce 2018 Jahresumme des Niederschlags 2018 Roczna suma opadów 2018

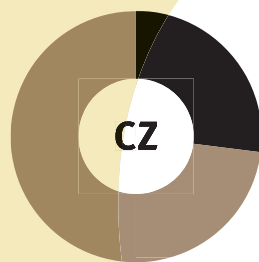


Volební účast
Wahlpartizipation
Frekwencja wyborcza

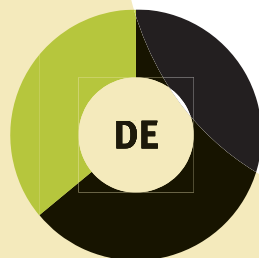
09
k / zum / na dzień
31. 12. 2018

Volby do Evropského parlamentu 2019
Wahlen für das Europäische Parlament 2019
Wybory do Parlamentu Europejskiego 2019

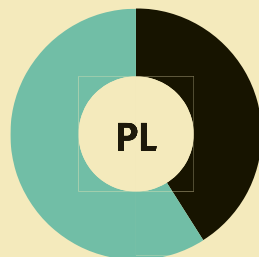
27,3



64,4



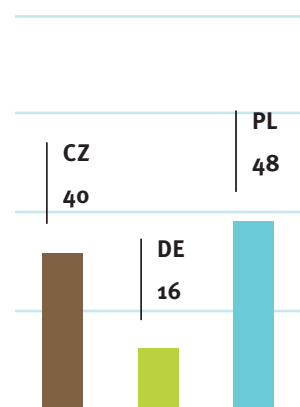
41,0



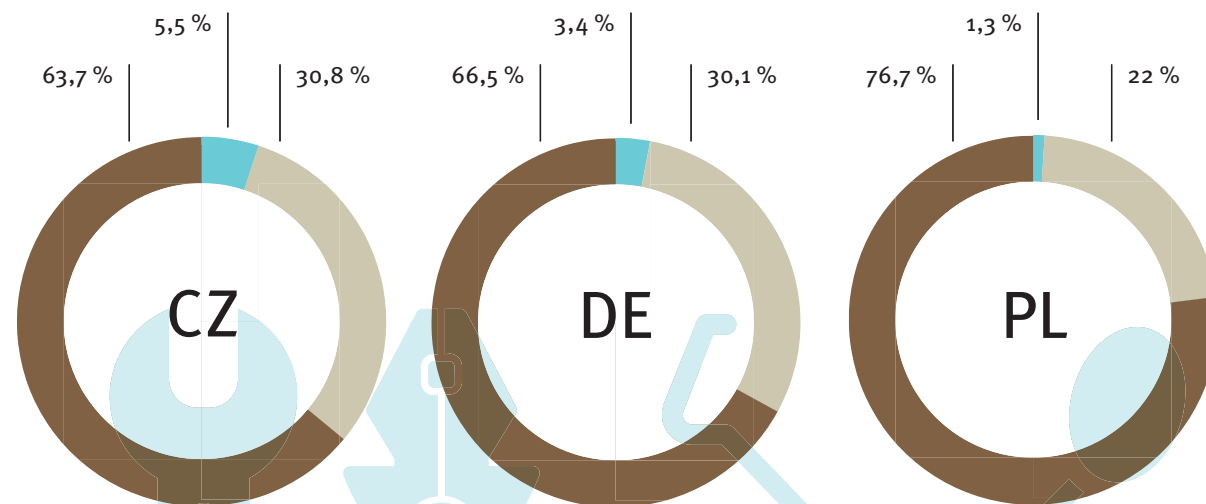
Podnikatelské subjekty Rechtliche Einheiten (Unternehmen) Podmioty gospodarki narodowej

10
k / zum / na dzień
31. 12. 2018

	Podnik, subjekty celkem <i>Unternehmen insgesamt</i> <i>Podmioty gospodarcze ogółem</i>	0–9 zaměstnanců <i>0–9 Beschäftigten</i> <i>0–9 pracowników</i>	10–49 zaměstnanců <i>10–49 Beschäftigten</i> <i>10–49 pracowników</i>	50 a více zaměstnanců <i>50 und mehr Beschäftigten</i> <i>50 i więcej pracowników</i>
CZ	52 276	50 299	1 462	515
DE	20 971	18 596	1 871	504
PL	62 805	60 859	1 539	407



Subjektiv na 100 obyvatel
Podmioty na 100 ludności
Unternehmen je 100 Bewohner



Podnikatelské subjekty podle
odvětví ekonomické činnosti

*Unternehmen nach
Wirtschaftszweigen*

*Podmioty gospodarki
narodowej według sekcji*

- Zemědělství, lesnictví a rybolov
Land – und Forstwirtschaft, Fischerei
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo, rybactwo
- Průmysl a stavebnictví
Verarbeitendes Gewerbe und Baugewerbe
Przemysł i budownictwo
- Služby
Dienste
Usługi

Dokončené byty

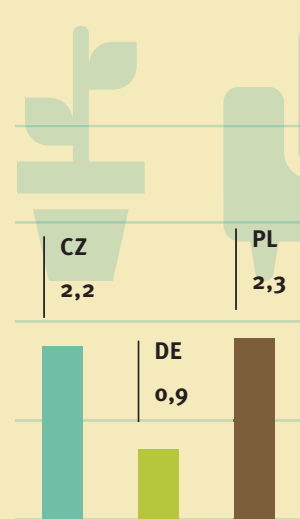
Fertiggestellte Wohnungen

Mieszkania oddane do użytkowania

11
k / zum / na dzień
31. 12. 2018

Průměrná obytná plocha dokončeného bytu
Durchschnittliche Wohnfläche einer fertiggestellten Wohnung
Przeciętna powierzchnia użytkowa oddanego do użytkowania mieszkania

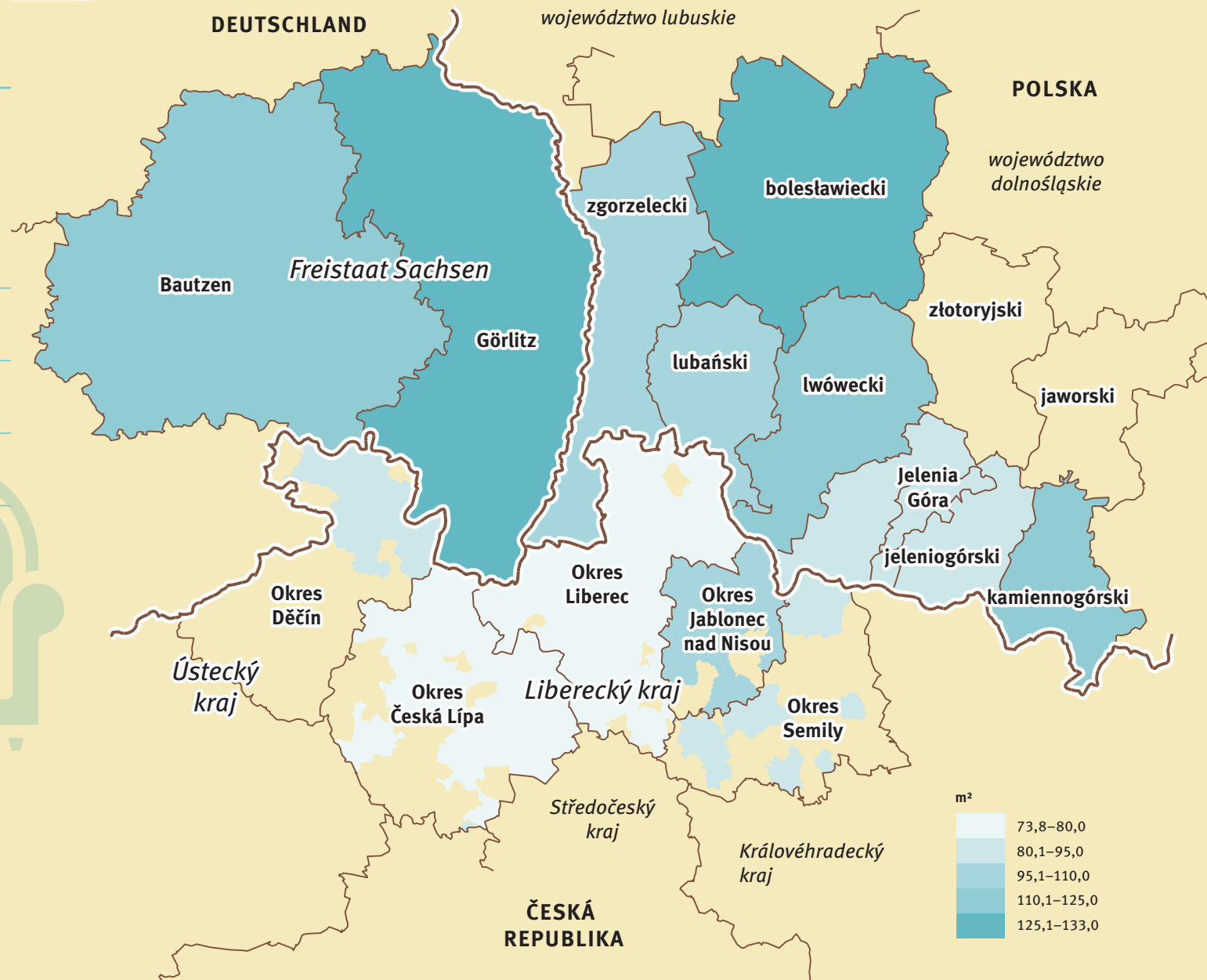
	Nově dokončené byty na 1 000 obyvatel <i>Fertiggestellte Wohnungen je Bewohner 1 000</i> <i>Mieszkania oddane do użytkowania na 1 000 ludności</i>	Podíl bytů v dokončených rodinných domech (%) <i>Anteil der Wohnungen in Familienhäusern (%)</i> <i>Mieszkania w budownictwie wielorodzinnym (%)</i>	Průměrná obytná plocha v nových bytech <i>Durchschnittliche Nutzfläche in neuen Wohnungen</i> <i>Przeciętna powierzchnia użytkowa nowych mieszkań</i>
CZ	2,2	66,1	78,5
DE	0,9	80,9	125,3
PL	2,3	50,6	100,9



Nově dokončené byty na 1 000 obyvatel

Fertiggestellte Wohnungen je 1 000 Bewohner

Mieszkania oddane do użytkowania na 1 000 ludności





Euroregion

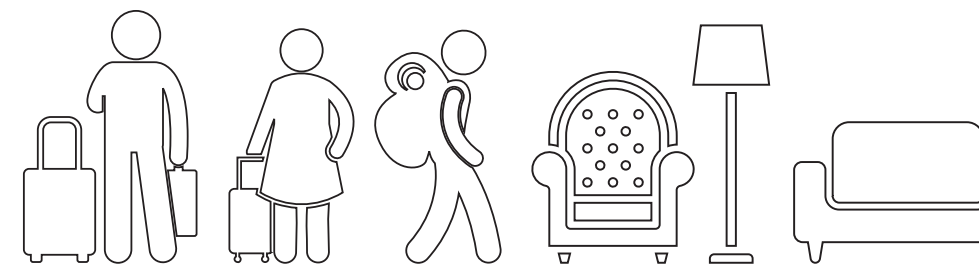
Neisse–Nisa–Nysa

*v číslech a obrazech
in Zahlen und Bildern
w liczbach i obrazach*

**Tato brožura vznikla v rámci projektu
Euroregion Neisse-Nisa-Nysa v číslech a obrazech,
ERN-0918-CZ-16. 05. 2019.**

*Diese Publikation entstand im Rahmen des Projektes
Euroregion Neisse-Nisa-Nysa in Zahlen und Bildern,
ERN-0918-CZ-16. 05. 2019.*

*Niniejsza broszura została opracowana w ramach projektu
Euroregion Neisse-Nisa-Nysa w liczbach i obrazach,
ERN-0918-CZ-16. 05. 2019.*



Kancelář v ČR

Euroregion Nisa

U Jezu 525/4

460 01 Liberec

Jednatel: Ing. Jaroslav Zámečník

Telefon: +420 485 226 130

e-mail: j.zamecnik@ern.cz

www.ern.cz

Büro in Sachsen

Euroregion Neisse e.V.

Hochwaldstraße 29

02763 Zittau

Geschäftsführer: Markus Köhler

Telefon: +49 (0) 3583 5750-0

E-Mail: geschaeftsleitung@euroregion-neisse.de

www.euroregion-neisse.de

Biuro w Polsce

Euroregion Nysa

ul. 1 Maja 57

58-500 JELENÍ HORA

Sekretarz: Andrzej Jankowski

Telefon: +48 757 676 470 (1)

e-mail: kowal@euroregion-nysa.pl

www.euroregion-nysa.eu



Europäische Union. Europäischer
Fonds für regionale Entwicklung.
Evropská unie. Evropský fond pro
regionální rozvoj.



Ahoj sousede. Hallo Nachbar.
Interreg VA / 2014-2020

